О. П. Фесенко (г. Омск) Омский автобронетанковый инженерный институт © О. П. Фесенко, 2016

Особенности метода ситуационных задач при изучении русского языка как иностранного

В статье рассмотрены основные особенности метода ситуационных задач в методике русского языка как иностранного. Описана структура задачи и сформулированы принципы ее построения.

Ключевые слова: ситуационная задача, РКИ, принцип построения ситуационных задач

Современная высшая школа, находясь в состоянии постоянного реформирования и подвергаясь бесконечным преобразованиям, вынуждена обращаться к новым формам и методам обучения, позволяющим решать поставленные перед ней задачи подготовки квалифицированного выпускника, обладающего сформированными компетенциями, включенными в стандарты по направлениям подготовки.

Это непростая задача, особенно учитывая тот факт, что меняется концепция получения высшего образования, в которой акцент делается на самоподготовку студентов и курсантов, а не на аудиторные занятия с педагогом. Лекция как классическая вузовская форма обучения ушла на второй план, уступив место самым разным типам практических и семинарских занятий. В таких условиях практики и теоретики образования начали искать наиболее эффективные формы и методы обучения, позволяющие, насколько это возможно, компенсировать недостаток «аудиторного» времени, превратить процесс получения знаний в процесс формирования профессионально значимых компетенций. Во многом это делается за счет внедрения самых разных инновационных технологий, методов и форм обучения. К числу наиболее востребованных и интересных можно отнести метод ситуационных задач (далее — СЗ).

Несмотря на то что названный метод используется в педагогике уже более 50 лет, в методику преподавания вузовских дисциплин он проник относительно недавно. В рамках преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ) ситуационные задачи – новый метод обучения.

Метод ситуационных задач — это систематическое использование в учебном процессе таких задач, которые направлены на решение «практически значимой ситуации с целью осознанного усвоения обучающимися содержания учебного предмета» [1, с. 24] и ориентированы на формирование необходимых для осуществления будущей профессиональной деятельности компетенций (если говорить о ситуационных задачах в системе высшего образования).

В методике русского языка как иностранного ситуационные задачи имеют свою специфику. Она касается как структуры самой задачи, так и особенностей ее использования в учебном процессе и вызвана тем, что главнейшая цель СЗ – развитие навыков коммуникации и построения текста на изучаемом языке (даже если материалом для задачи становится профессиональная терминология). Поэтому специальная лексика либо вообще не фигурирует в содержании проблем, положенных в основу ситуаций (уровни владения языком А1, А2, В1), либо уходит на второй план (на уровнях владения В2, С1, С2). Иными словами, формирование профессиональных компетенций не является самоцелью метода СЗ в методике РКИ. Поэтому структура задачи, многократно описанная в научной литературе [3, с. 155; 4, с. 48–49], в рамках РКИ может выглядеть следующим образом:

- 1. Название задачи.
- 2. Личностно-значимый **коммуникативный** или речевой (реже факультативный профессионально направленный) вопрос, обращенный непосредственно к каждому обучающемуся. Если содержание вопроса носит профессионально значимый характер, то для его разрешения, тем не менее, потребуются речевой и коммуникативный опыт и навыки. И это главное условие формулировки вопроса в ситуационных задачах по РКИ.
- 3. Набор текстов, представленных в разных вариантах (выдержки из газет, из документов, из книг, диаграммы, видеоотрывки, шаблоны для заполнения и т.д.). Использованный материал также должен помогать выйти при решении задачи на процесс коммуникации.
- 4. Задания по работе с текстом (предложенным материалом) на ознакомление, понимание, применение, анализ, синтез, оценку ситуации, в процессе разрешения которой формируются коммуникативные навыки и коммуникативная компетенция.
- 5. Итоговый отчет. Итоговым отчетом после решения такой задачи становится сам процесс коммуникации и/или построения текста (часто эти процессы реализуются в рамках одной ситуационной задачи), в котором реализуются все сформулированные в заданиях цели.

Задачи могут быть ориентированы на выработку навыка построения связного текста (причем как устного, так и письменного), на развитие коммуникативной компетентности. При этом в ситуационной задаче возможно наличие информации, ориентированной на разные уровни сложности ее решения.

Рассмотрим некоторые примеры.

Ситуация «Билет на самолет» (уровень владения языком – A2 – B1)

<u>Описание ситуации</u>: Скоро каникулы. Вы планируете поехать домой, потому что впереди два месяца отдыха. Вам нужно по Интернету заказать билет на самолет до вашего родного города.

Для решения предложенной задачи можно сформулировать такие вопросы, которые будут ориентированы на студентов с разным уровнем подго-

товки (от продвинутых до слабых). Так, для студентов, достаточно легко осваивающих русский язык как иностранный, возможны следующие формулировки задания: Найдите в Интернете сайт нужной вам авиакомпании, например «Аэрофлот», и попробуйте заказать на нём билет. Составьте план действий и расскажите о нём, чтобы Ваши товарищи смогли тоже заказать билет на этом сайте.

Если подобные задания для группы несколько сложны, возможно более подробное описание вопросов к задаче:

- 1. Найдите в Интернете сайт нужной вам авиакомпании, например «Аэрофлот».
- 2. Найдите на сайте раздел «Правила бронирования и оплаты билета». Прочитайте его. Обязательно поставьте галочку, что вы с этими правилами ознакомлены и согласны.

 ✓
- 3. Найдите на сайте раздел «Купить билет» или «Забронировать билет».
- 4. Заполните необходимые пункты в заявке на покупку (бронирование) билета (откуда, куда, билет «туда и обратно» или только «туда», дату отправления, количество билетов, класс обслуживания, валюта оплаты).
 - 5. Узнайте, в какие сроки необходимо выкупить билет.
- 6. Расскажите о том, как вы заказали билет, ответьте на вопросы друзей о том, когда и куда вы улетаете.

Для самых слабых студентов, осваивающих язык исключительно в рамках учебной программы, возможно к предложенному выше заданию добавить перечень слов, которые помогут его выполнить, например: Интернет, сайт, бронировать/забронировать, бронь, бронирование, пункт назначения, класс обслуживания (эконом, комфорт, бизнес), валюта, ознакомиться с правилами, поставить галочку, оплатить, оплата, выкупить бронь.

Другой пример ситуационной задачи непосредственно связан с коммуникацией на русском языке в среде носителей. С подобными коммуникативными проблемами студенты сталкиваются чрезвычайно часто, поэтому актуальность таких задач не вызывает у них сомнений.

Ситуация «В кинотеатре» (уровень владения языком – A2)

Описание ситуации

Продвинутый уровень: *Студенты пришли в кинотеатр и хотят ку- пить билет в кассе на новый фильм. Разыграйте диалог с кассиром.* (Ситуация рассчитана на двух участников диалога.)

Средний уровень: Студенты пришли в кинотеатр и хотят купить билет в кассе на новый фильм.

Задание для зрителя: Вам нужен билет. Скажите название фильма, время сеанса (время, когда фильм начинается), выберите места, на которых вы хотите сидеть в зале (кинозале). Узнайте, сколько стоят билеты.

Задание для кассира: Узнайте, какой фильм хочет посмотреть посетитель, в какое время, предложите ему выбрать ряд и место в зале. Назовите цену билета.

Программный уровень предполагает, как и в предыдущей задаче, перечень слов и фраз в помощь при подготовке диалога: кинотеатр, фильм, сеанс, начало сеанса, билет, касса, кассир, зал/кинозал, ряд, место, посетитель, зритель.

На что бы ни была направлена ситуационная задача (на построение объемного, связного устного или письменного текста, на развитие навыков коммуникации на русском языке), принципы составления задач в рамках РКИ, по сравнению с общими методическими требованиями [2, с. 179], несколько изменятся. Во-первых, перестанет быть ведущим принцип временных ограничений, поскольку важнее не время, за которое студент выполняет задания, а качество его выполнения. Тем более что изначально сформулированные задания не предполагают бесконечного процесса коммуникации. Ограничить студентов возможно, указав минимальное количество фраз или предложений, которые необходимо составить при выполнении задания. В ситуационных задачах по РКИ на первое место выйдет принцип «новых вариантов», поскольку диалогов и текстов может быть столько, сколько участников в разрешении каждой конкретной ситуации. Каждый из студентов создает свой вариант коммуникации, отличный от предыдущих. Возможно также опираться при конструировании ситуационной задачи по РКИ на принципы «информационной недостаточности» и «информационной насыщенности», которые позволяют дифференцировать вопросы в задачах по уровню сложности.

Итак, метод ситуационных задач в РКИ имеет свою специфику, которая касается двух важных аспектов:

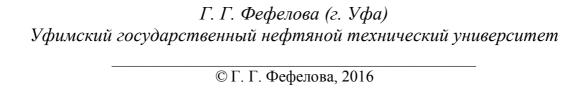
- а) цели задачи;
- б) принципов составления задачи.

Целью использования в рамках РКИ ситуационных задач становится развитие навыков коммуникации и построения устных и письменных связных текстов на русском языке. Причем одна ситуационная задача может быть направлена на формирование и развитие всех перечисленные навыков одновременно. Цель обращения к методу ситуационных задач в РКИ должна опираться на ряд принципов, отличающихся по приоритетности от классической методики применения СЗ в педагогике в целом. На первое место выходят принципы «новых вариантов», «информационной недостаточности» и «информационной насыщенности».

Примечания

1. Бондар Е.Н. Формирование универсальных учебных действий учащихся на уроках химии посредством решения ситуационных задач // Вестник научных конференций. 2015. № 1-3. С. 24–25.

- 2. Бударин Е.А. Использование метода решений конкретных ситуационных профессиональных задач в подготовке курсантов военно-морских институтов // Психология и педагогика методика и проблемы практического применения. 2010. № 11-2. С. 176—180.
- 3. Жуйкова С.В. Ситуационная задача как ресурс обновления содержания образования в условиях реализации ФГОС // Актуальные проблемы истории естественноматематических и технических наук и образования: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Елабуга, 2014. С. 154–161.
- 4. Овчинникова Т.А. Технология работы с ситуационными задачами // Инновации в современной науке: материалы 3-го междунар. зимнего симпозиума. М., 2014. С. 47–52.



Лингвострановедческий компонент как элемент диалога культур в процессе обучения русскому языку как иностранному

В статье освящается вопрос о способах обучения русскому языку как иностранному с использованием страноведческого материала города, в котором обучаются студенты. На примере фразеологических единиц, являющихся накопителями национально-культурной семантики, автор показывает модель лексической работы как на занятиях, так и во время экскурсий.

Ключевые слова: лингвострановедение, культура, фразеологические единицы, картина мира

Изучение русского языка как иностранного — это деятельность, прежде всего связанная с изучением русской культуры. С помощью языка человек приобщается к культуре другого народа, в результате чего происходит диалог культур в общем формате межкультурного общения. Это предполагает знание собственной культуры и культуры страны изучаемого языка, в частности России. Социокультурная направленность, способствующая включению студента-иностранца в диалог культур, — один из важных приоритетов в современном обучении. Общепризнанным стал вывод о необходимости глубоко знать специфику страны изучаемого языка и, тем самым, о необходимости лингвострановедческого подхода как одного из главных принципов обучения иностранным языкам. Лингвострановедческий материал имеет большое значение для создания и поддержания интереса к изучению иностранных языков, служит опорой для сохранения мотивации, так как иностранные студенты не только изучают русский язык, но и узнают определенные сведения о России.

Работая с иностранными учащимися, преподаватель должен включать в содержание своего обучения сведения и рекомендации о стереотипах поведения носителей языка и реалиях страны изучаемого языка. Национальные стереотипы есть в каждой культуре, а их существование имеет очень глубо-